

**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Br /No 01-010283/017104

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.

TIP I OPIS PROIZVODA:

TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

HEMPADUR QUATTRO 17634
*Protective Coating System - Seawater Ballast Tanks*PROIZVOĐAČ:
MANUFACTURER:**HEMPEL** UMAG d.o.o.Novigradska 32, 52470 UMAG
HRVATSKA • CROATIA**PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:**

THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

IMO Rezolucija MSC.215(82) za zaštitu balastnih tankova kod svih brodova i dvoboka brodova za rasuti teret**HRB: Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 24.- Nemetalni materijali, Poglavlje 4.****IACS UI SC223**

IMO requirements (Resolution MSC.215(82))"Performance standard for protective coatings (PSPC) for dedicated seawater ballast tanks in all types of ships and double-side skin spaces of bulk carriers"

The Rules for the Classification of Ships, Part 24.- Nonmetallic Materials, Chapter 4.

IACS Unified Interpretations SC223. For Application of SOLAS Regulation II-1/3-2 Performance Standard for Protective Coatings (PSPC) for Dedicated Seawater Ballast Tanks in All Types of Ships and Double-side Skin Spaces of Bulk Carriers.

DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEDINI.

FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

ODOBRENJE VRIJEDI DO: 2018-04-29

APPROVAL IS VALID UNTIL:

Mjesto i datum: Split, 2014-04-29

Place and date:

M.P.

(Seal)

Marinko Popović, dipl.ing.

NAPOMENA: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.

PODROBNJI OPIS PROIZVODA:
DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:

HEMPADUR QUATTRO 17634 (320 μ m-suho) dvokomponentni epoksidni premaz za zaštitu od korozije, upotrebljen na čistoj opjeskarenoj čeličnoj površini ili s radioničkim premazima: HEMPEL SHOP PRIMER ZS 15890, Inerplate 937 & Inerplate 997, Mukiz2001, Sigmaweld 199, KCI Zinc1000, Galvany IZ 182(J).

HEMPADUR QUATTRO 17634 (320 μ m-dry) two-component, epoxy based coating for corrosion protection, used on bare prepared steel surfaces or with shop primers: HEMPEL'S SHOP PRIMER ZS 15890 (Hempel), Inerplate 937 & Inerplate 997 (International Paint), Mukiz2001 (Jotun), Sigmaweld 199 (Sigma Coatings), KCI Zinc1000 (Kunsul Chemical Ind.), Galvany IZ 182(J) (KCC Corporation).

PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:
APPLICATION / LIMITATIONS:

Za upotrebu u tankovima balasta (morske vode), dvoboka, praznim prostorima i sličnim područjima. Priprema površine i primjena premaza u skladu s PSPC ili preporukom proizvođača, što je strože.

For use in water ballast tanks, double-skin spaces, cofferdams and similar areas. Surface preparation and coating application as per PSPC or manufacturer's recommendations, whichever is stricter.

DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:
TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:

- DNV crossover test of HEMPADUR 17634 on HEMPEL'S SHOP PRIMER ZS 15890, Report for Hempel A/S No.2008-5604; Rev.No.00, 2008-12-15
- Application Instructions Issued March 2013
- QC control sheet No.17636 & 97334
- Infra red spectroscopy (IR) report No.9975L
- Safety Data Sheet No.15899; 17636

OZNAČAVANJE PROIZVODA:
MARKING OF PRODUCT:

Svako pojedino pakiranje mora imati slijedeće oznake:

- Ime proizvođača;
- Tip i opis proizvoda;
- Datum proizvodnje;
- Broj šarže.

Each particular package should have following marks:

- *Manufacturer's name;*
- *Type and description of product;*
- *Date of manufacture;*
- *Heat number.*

UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:
CONDITIONS FOR CERTIFICATION:

Ne / No

Račlana

25.16

Zamjenjuje potvrdu

01-008359/015514